

Bruksela, 14 października 2015 r.
(OR. en)

12910/15

COPEN 267
EUROJUST 176
EJN 85

NOTA

Od:	Anders Ahnlid, ambasador, Stałe Przedstawicielstwo Szwecji przy Unii Europejskiej
Data:	21 sierpnia 2015 r.
Do:	Christine Roger, dyrektor generalna, Rada Unii Europejskiej
Dotyczy:	Decyzja ramowa Rady 2009/829/WSiSW z dnia 23 października 2009 r. w sprawie stosowania przez państwa członkowskie Unii Europejskiej zasady wzajemnego uznawania do decyzji w sprawie środków nadzoru stanowiących alternatywę dla tymczasowego aresztowania – Powiadomienie złożone przez Szwecję

Szanowna Pani!

W imieniu szwedzkiego rządu niniejszym przedkładam dokumenty dotyczące wdrożenia przez Szwecję decyzji ramowej Rady 2009/829/WSiSW z dnia 23 października 2009 r. w sprawie stosowania przez państwa członkowskie Unii Europejskiej zasady wzajemnego uznawania do decyzji w sprawie środków nadzoru stanowiących alternatywę dla tymczasowego aresztowania.

Na późniejszym etapie Szwecja zamierza uzupełnić niniejsze informacje danymi na temat właściwego prokuratora.

(zwrot grzecznościowy)

(podpisano) Anders Ahnlid

Powiadomienie o środkach krajowych przyjętych przez Szwecję w celu wypełnienia jej zobowiązań wobec Unii Europejskiej

Szwecja wdrożyła decyzję ramową Rady 2009/829/WSiSW z dnia 23 października 2009 r. w sprawie stosowania przez państwa członkowskie Unii Europejskiej zasady wzajemnego uznawania do decyzji w sprawie środków nadzoru stanowiących alternatywę dla tymczasowego aresztowania („decyzja ramowa”).

Zgodnie z **art. 27 ust. 2** przedmiotowej decyzji ramowej państwa członkowskie mają przekazać Radzie i Komisji tekst przepisów przenoszących do ich prawa krajowego obowiązki nałożone na nie na mocy tej decyzji ramowej. Przedmiotowa decyzja ramowa została w Szwecji wdrożona odpowiednio w drodze przyjęcia ustawy i rozporządzenia dotyczących uznawania i monitorowania decyzji w sprawie środków nadzoru w ramach Unii Europejskiej oraz w drodze przyjęcia pewnych stosownych zmian do innych ustaw i rozporządzeń (zob. załączniki). Nowa ustawa i rozporządzenie oraz związane z nimi poprawki wejdą w życie 1 sierpnia 2015 r.

Te akty prawne są obecnie przekazywane Komisji za pośrednictwem bazy danych o krajowych środkach wykonawczych.

Ponadto Szwecja przekazuje niniejszym poniższe powiadomienia i deklaracje dotyczące przedmiotowej decyzji ramowej.

Powiadomienie w związku z art. 6 ust. 1

Zgodnie z **art. 6 ust. 1** decyzji ramowej Sekretariat Generalny Rady jest niniejszym powiadamiany o tym, co następuje.

W przypadku, gdy Szwecja jest państwem wydającym lub państwem wykonującym, organem właściwym – zgodnie z decyzją ramową – jest szwedzka prokuratura. W przypadku, gdy Szwecja jest państwem wydającym, organami właściwymi są także Urząd ds. Ścigania Przestępstw Gospodarczych i sądy powszechne. Powiadomienie dotyczące sądów powszechnych jako organów właściwych odnosi się wyłącznie do możliwości podejmowania przez nie decyzji w sprawie środków nadzoru i niektórych decyzji powiązanych.

Oświadczenie w związku z art. 9 ust. 4 i deklaracja w związku art. 24

Zgodnie z **art. 9 ust. 4** niniejszym oświadczamy, że Szwecja może uznać i monitorować decyzję w sprawie środków nadzoru wydaną wobec osoby podejrzanej, która nie ma zwykłego miejsca pobytu Szwecji, jeżeli osoba ta ma inne ścisłe związki ze Szwecją i jeżeli właściwe jest monitorowanie tej decyzji w Szwecji.

Zgodnie z **art. 24** decyzji ramowej niniejszym oświadczamy, że Szwecja akceptuje tłumaczenia zaświadczeń na język szwedzki, duński, norweski lub angielski.
